



STICHTING **DIALOOG**
Holland - România

JURNAL

NIEUWSBRIEF ST. DIALOOG

VAN DE REDACTIE

Zoals gebruikelijk presenteren we in dit voorjaarsnummer de jaarcijfers over 2023. Zie daarvoor pag. 2. Lees vooral ook de toelichting. Als u er vragen over heeft, stel ze gerust, per mail of telefoon.

De voedselpakkettenactie voor de Kerst was een groot succes, mede door de publiciteit in de plaatselijke pers, zie pag. 2.

Sinds de laatste Jurnal van november is er nog veel gebeurd. Veel steun werd verleend aan twee gezinnen bij de bouw van hun huis en /of inrichting daarvan. U leest er meer over op pag. 3-4. Helaas werd het allergrootste gezin dat we al jaren steunen, vooral dankzij de gulle gaven van een contactgezin, in februari getroffen door **brand**, die het hele dak, plafonds en veel inboedel verwoestte. Sindsdien hulp en wederopbouw, zie pag. 4.

Ook dit jaar verwachten we op huisvestingsterrein weer veel te kunnen betekenen en gelukkig hebben we daarvoor alweer wat subsidie mogen ontvangen van een stichting die anoniem wenst te blijven. Een bottleneck bij dit project blijft het vinden van voldoende geschoolde vaklui.

Almaar stijgende prijzen en achterblijvende lonen en uitkeringen maken het leven van onze doelgroep jaar in jaar uit moeilijker. De financiële steun vanuit Nederland komt dan ook voor de betrokken gezinnen nog steeds als geroepen. Nog veel meer gezinnen hopen we met Pasen

PAASPAKKETTEN !!!
Actie loopt t/m 1 april
Lees hierover meer op
pag. 2

blij te maken met een voedselpakket, waarvoor we op pagina 2 uw aandacht vragen. Het bevat geen luxeproducten als paaseitjes, maar wel eieren!

MAART 2024

INHOUD

- Jaarrekening 2023 2
- Voedselpakketten Kerst/Pasen 2
- Projecten 2023/Huisreparatie/Brand! 3-4
- Nieuws uit Roemenië 5
- Colofon/overzicht bestedingen 2023 6

Financieel overzicht:

In december werd in contanten **€ 2.800** overgemaakt voor **24** fam. en **€ 8.180** voor voedselpakketten. In heel 2023 werd maar liefst **€ 27.198** overgemaakt: in contanten **€ 16.018** voor de gezinnen en **€ 11.180** voor voedselpakketten. Het geld is uitgedeeld in mrt, juni, sept en dec van 2023 en de voedselpakketten zijn vóór Pasen en Kerst uitgedeeld.

Alle gevers onze hartelijke dank !!!

Als u dit kwartaal uw gezin wilt ondersteunen zorgt u dan dat uw bijdrage uiterlijk **1 April** op de rekening van de St. Dialoog staat: **NL92RABO0343711109** o.v.v. R-nr. + naam Roemeens gezin).

Houdt u s.v.p. wel aan deze deadline



Financieel overzicht 2023

VERLIES EN WINSTREKENING OVER 2023 (Debet)

Bestedingen Roemenië	in €
Donaties contactgezinnen	15.486
Renovaties en bouw huizen	18.370
kachels/fornuizen/wasmachines	3.879
Brandhout	128
Onderwijsproject	8.146
Studiebeurzen	2.604
Voedselpakketten	10.020

58.633

Kosten Roemenië

Administratiekosten (vooral porto)	525
Transport (logies/autohuur, enz.)	1.343
Diversen koersverschillen/kosten creditcard	46
Bankkosten (provisie)	11

Kosten Nederland

Drukwerk/Jurnal	136
Reiskosten(/autohuur	735
Contributies en abonnementen	43
Bankkosten	560
Administratiekosten (<i>vooral porto</i>)	462

62.494

VERLIES EN WINSTREKENING OVER 2023Credit)

Donaties

Donaties contactgezinnen*	16.018
Algemeen	26.569
Onderwijsproject	7.530
Voedselpakketten	11.180
Huisinrichting/water	1.000
Kachels/fornoizen	1.250

62.297

RESULTAAT (zie opm. hieronder) -197

Toelichting jaarrekening

Het jaar 2023 was een productief jaar voor Dialoog. Het huisreparatieproject kon volop worden uitgevoerd, we gingen daar zelfs over de begroting heen. Ook aan onderwijs en aan voedselpakketten werd veel geld besteed. Zoals u ziet hebben we met de uitgaven en inkomsten bijna quitte gespeeld. Dat betekent dat we voor het komende jaar in ieder geval nog voldoende geld hebben om onze projecten te kunnen voortzetten. De zogenaamde overheadkosten bedragen ca. 6,2 % van alle uitgaven, hetgeen we nog acceptabel vinden.

Tjitte van Otichem - penningmeester

VOEDSELPAKKETTEN KERST

De actie voor voedselpakketten, gevoerd in december, is heel goed gelopen. Er kwam in december € 8.180 binnen, zowel via stortingen door contactgezinnen als door burgers uit het Gooi, goed voor 234 pakketten Uiteindelijk zijn een paar dagen voor Kerst **184 pakketten** uitgereikt omdat niet iedereen komt opdagen. Overgebleven geld gebruiken we nu voor extra hulp aan het door brand getroffen gezin Ceama (zie pag. 4). Dialoog neemt alle kosten (zoals portokosten) voor haar rekening en legt ook bijna € 5 per pakket bij (de kosten per pakket zijn € 34,90).

Van een groep dames in Hilversum en 's Graveland ontvingen we € 900 voor voedselpakketten. Bij elkaar verdiend met creatieve handnijverheid en de verkoop daarvan.

Veel dank hiervoor!



VOEDSELPAKKETTEN PASEN

Rond Pasen, in Roemenië op 5 mei (orthodox Pasen) willen we de gezinnen steunen met een voedselpakket.

Net als bij ons zijn de prijzen opnieuw sterk gestegen. Het (al enigszins uitgekleden) pakket heeft de volgende samenstelling: 20 eieren, 1 kg kaas, 2 kg macaroni, 1 blik witte bonen, 1 blik doperwten, 1 kg kip, 0,5 kg worst, 10 kg aardappels, 600 g wasmiddel, 1 draagtas. Door nieuwe wetgeving v.a. 1 april kan dit nog iets veranderen. Kosten: **€ 35 per pakket.** Dialoog betaalt daarvan € 5 zodat **voor u de kosten € 30** bedragen. Als u voor 1 april hiervoor een bedragje overmaakt **o.v.v. 'Voedselpakket'** ontvangen de gezinnen dit in de week voor Pasen.

€ 30 per pakket



ONDERWIJSPROJECT KIND NAAR SCHOOL IN 2024

Voor de lopende cursus kon Dialoog in totaal 452 leerlingen voorzien van een onderwijspakket. We zijn al weer volop aan het rekenen en plannen en schatten dat het aantal te ondersteunen leerlingen de komende cursus ca. 440 zal zijn. Daarvan ca. 300 kinderen van 6 -14 jaar en 140 leerlingen van 15 tot 18 jaar. De totale kosten begroten we op ca. € 9.200. Indien er voldoende geld binnenkomt zullen we dit bedrag verhogen door extra schoolmaterialen te geven of voor meer klassen ook nog rugzakjes aan te schaffen (standaard krijgen de leerlingen een draagtas). Een andere optie is de scholen te helpen bij de aanschaf van leermiddelen.

Financiering Onderwijsproject

Van een donateur die anoniem wenst te blijven ontvingen we dit jaar € 13.000 waarvan we een deel zullen moeten gebruiken voor het onderwijsproject. (de rest voor huisreparatie). U kunt dit project natuurlijk ook zelf steunen met een gift. Diverse subsidieaanvragen lopen nog.

Project Vervolgonderwijs

Dit schooljaar ondersteunen we 7 studenten (voor 'Algemene Verpleegkunde' en 'Apothekersassistent') door het schoolgeld van € 370 voor een jaar te betalen. De studieresultaten voor dit jaar zijn tot nu toe goed te noemen. We krijgen geregeld berichtjes van deze studenten. De verwachting is dat we voor het studiejaar 2024- 2025 5 tot 7 nieuwe studenten kunnen ondersteunen. Aangezien ook de huidige studenten nog gesteund zullen worden zal dit project een grote post op de begroting worden.

CONTACTGEZINNEN STEUNEN IN 2024

U kunt ook dit jaar weer 4x per jaar geld overmaken voor uw gezin, deadlines 1/4, 1/6, 1/9 en 1/12. De gezinnen zullen het geld of direct in handen krijgen (in september) of het wordt aan hen overgemaakt via de Western Union Bank, RIA Money Transfer of Moneygram waarbij men het geld ophaalt bij een agentschap in Râmnicu Sărat. Geen enkel gezin beschikt over een bankrekening dus het kan alleen op deze manier. Sneller en goedkoper dan per postwissel.

HUISBOUW EN HUISREPARATIE

Dialoog heeft voldoende 'stikstofruimte' om onverdroten door te gaan met huisvestingsprojecten. In de Jurnal van november '23 bespraken we een nieuwbouwproject in ver gevorderde staat dat dit voorjaar betrokken gaat worden. Daarover straks meer. Verder hebben we drie gezinnen geholpen door de aanschaf van wat meubels. Zie verderop.

Nieuwbouw

In de Jurnal van november berichtten we al over de bouw van een huis voor en door de familie Perca, een gezin met drie kinderen. Het huis wordt bijna volledig door de heer Perca gebouwd, soms met wat hulp van buiten. Inmiddels is het huis voor 1 kamer en een hal bewoonbaar (het huis heeft drie kamers + halletje/ keuken). Muren geïsoleerd met polystyreen, thermopane ramen, een paar binnendeuren, plafonds met isolatie, een houtkachel, laminaat in de woonkamer die nu ook dienst doet als slaapkamer. We schaften een stapelbed voor de kinderen aan, een tafeltje met wat krukjes, want dat soort



zaken ontbreken in de meeste gezinnen. Wat ontbreekt is nog een buitentoilet, wateraansluiting en elektra, nogal essentiële zaken dus, waar het door allerlei bureaucratie lang wachten op is. Zolang dat nog niet in orde is zal hij gaan tappen bij de burens en voor de WC naar zijn oude huis, twee straatjes verderop. Tja.



muurisolatie met polystyreen, binnendeuren, laminaat



Stapelbedden

Meubilair is luxe bij onze gezinnen. Het enige wat je meestal aantreft zijn één of meer bedden, misschien een enkele aftandse kast en dan heb je het wel gehad. Kinderen hebben geen tafel en stoelen om huiswerk te maken. Meestal slapen ze met z'n drieën of vieren in één bed. In november hebben we voor drie gezinnen bij een Roemeense IKEA stapelbedden, tafeltjes, krukjes, een kast en wat ledspotjes aangekocht. De mensen weten niet wat ze meemaken.



Stapelbed en tafeltje met krukken bij fam. Stoica



De zwangere **Radu Florina** ontving via onze vertegenwoordiger speelgoed, kleertjes en voedsel naast een stapelbed, kast, tafeltje, krukjes, ledspotjes die we al eerder gekocht hadden. Het hele gezin (inmiddels 5 personen) bewoont 1 kamer.

Brand!

Het moest haast wel ergens een keer misgaan. Bij talloze huisjes van arme gezinnen treffen we elektra in de hoogste risicocategorie aan. Van de burens afgetapte elektra, vaak met kroonsteentjes verbonden, zeer onveilige stopcontacten of stekkerdozen op plekken waar het best eens zou kunnen gaan lekken. Het ging dan ook flink mis op 4 februari bij de familie Ceama. Kortsluiting veroorzaakte een fikse brand waardoor het dak helemaal werd verwoest. De brandweer moest er gaten in maken om blus water bij het vuur te laten komen. Plafonds



gingen in vlammen op en ook veel inboedel overleefde het niet. Gelukkig kon de wasmachine die we in september cadeau hadden gedaan gered worden en bleef ook de muurisolatie aan de buitenkant intact. Geen verzekering die de schade dekt. Voor een gezin met zoveel personen, moeder, kinderen en veel kleinkinderen een absolute ramp. Ze verblijven tijdelijk in het huisje van haar zoon, dat ook op haar erf staat.

Dialogo helpt hen uit de brand



Dialogo helpt gezinnen in nood en dat is hier zeker van toepassing. Het gezin is de afgelopen jaren met van alles geholpen, met name ook met verbetering van de huisvesting. Zelf wist men na de brand wel van aanpakken. Voor we maar iets hadden aangeboden hadden ze al hout voor een nieuw dak besteld. Op 14 februari, 10 dagen na de brand, zat er al een nieuw dak met zink

op. Zelf betaald met hulp van volwassen kinderen. Dialogo heeft eerst € 1000 overgemaakt en daarna hebben we bij een bouwmarkt een binnendeur en laminaat voor één kamer gekocht. Met het geld zijn gipsplaten en isolatiedekens voor de plafonds aangeschaft. Er zal nog wel meer hulp gegeven worden want een kachel ontbreekt en veel noodzakelijk huisraad ook.



Mocht u dit gezin willen helpen dan is iedere gift zeer welkom. U kunt die overmaken naar ons bankrekeningnummer o.v.v. 'Brand'.

Gestegen voedselprijzen

Het mandje basisvoedsel kost nu 18 procent meer dan in 2023, ondanks de maatregelen van de overheid om de prijzen laag te houden. En terwijl voedsel duurder wordt, blijven de lonen ver achter. Het minimumloon steeg met 9,5 procent veel minder.

Elk bezoek aan de supermarkt of de markt is een nieuwe verrassing voor het gezinsbudget. Als we acht basisproducten in een boodschappenmand stoppen – zoals melk, brood, rijst, eieren, kaas, vlees, fruit en groenten – zouden we daar 18 % meer voor betalen dan een jaar geleden. Daardoor moet nu ongeveer een kwart van het minimuminkomen, t.w. 2.000 lei, aan basisvoedsel besteed worden. Dat was vorig jaar nog 22,5 %.



Afnemende voedselproductie en toename van de import zijn andere oorzaken van prijsstijgingen. 1,5 miljoen Roemenen ontvangen het minimumloon. Een derde van de werknemers in Roemenië moet daarmee rondkomen. Vergelijken we even met Nederland: daar geeft men minder dan 10 % van het

minimumloon, t.w. € 2.161 ofwel 10.394 lei, uit aan basisvoedsel. Wat betreft de verhouding tussen de prijs van het boodschappenmandje en het minimumloon neemt Nederland een comfortabele tweede plek in en staat Roemenië op plek 27.

Pessimistisch



Ruim een derde van de Roemenen zegt dat hun leven beter is dan vijf jaar geleden, terwijl ruim 60% zegt dat hun leven moeilijker is dan vijf jaar geleden, blijkt uit een grote representatieve opiniepeiling. Mensen

van 18 tot 44 jaar, mensen met een hogere opleiding, mensen met hoge en zeer hoge inkomens behoren, niet onverwacht, tot de eerste optimistisch gestemde categorie, maar ouderen en mensen met minimum inkomen of onder de armoedegrens geven allemaal aan dat het leven 'zwaarder' is geworden. Wij zien dat terug in de situatie waarin de meeste van onze contactgezinnen verkeren. Deze mensen zijn dan ook pessimistisch gestemd voor de toekomst, want de overheid komt niet met maatregelen die hen hoop geven verbetering.

Over soba's en terracotta houtkachels

In Roemenië zijn ruim 4 miljoen huishoudens die niet op aardgas zijn aangesloten en zichzelf moeten verwarmen met hout- of kolenkachels. Gas is sowieso voor de meeste van deze huishoudens niet te betalen. Heftige branden van de afgelopen jaren en sterfgevallen veroorzaakt door rookvergiftiging, door defecte kachels of niet schoongemaakte schoorstenen, evenals de vervuiling veroorzaakt door kachels, hebben de autoriteiten ertoe gebracht opnieuw te overwegen de aankoop van nieuwe, efficiëntere, kachels door de bevolking te subsidiëren.



In de aanloop naar de lente geeft men niet zo snel opnieuw 500 lei (ruim € 100) uit voor een kubieke meter hout en geeft men er de voorkeur aan om al het brandbare afval dat water, voedsel en kamer kan verwarmen in de kachels te stoppen. Veel plastic flessen verdwijnen zo in de soba's wat niet alleen slecht is voor de soba. Bij de verbranding van al dat afval ontstaat veel fijnstof en

komen zeer schadelijke stoffen vrij die kanker-verwekkend kunnen zijn. Ze maken de lucht zowel in de stedelijke als in landelijke gebieden onaangenaam om in te ademen. Bij onze bezoeken aan gezinnen komen we heel veel kachels tegen waar rook uit ontsnapt in de woonkamer. Plafond en muur erachter zien vaak zwart van de



roet. Terracotta kachels, met gietijzeren deurtjes, gaan 10 tot 15 jaar mee en verliezen dan hun gunstige eigenschappen en er komen barsten in.

Afgelopen jaar kochten we voor 5 gezinnen een terracotta kachel en materiaal om een schoorsteen te bouwen. Deze kachels hebben meestal ook een oventje, het rechterdeurtje op de foto.

Dialogo en duurzaamheid

Bij ons project huisvesting gaan we waar mogelijk voor duurzame oplossingen van de huisvestingsproblemen. De problemen betreffen isolatie van de woning, gebrek aan water, het lekken van het dak en de manier van koken en verwarmen.

Daarom financieren we graag isolatie van de buitenmuren met polystyreen. Bij vervanging van de plafonds in de woningen die nooit een verdieping hebben plafondisolatie met steen- of glaswol. Moeten er ramen of deuren worden vervangen dan altijd thermopane. De laatste helaas nog wel standaard, want HR++ kunnen we niet betalen. Verdere steun in de vorm van dakgoten met regenton(nen), zinken i.p.v. bitumen daken, en kookstellen + gasfles om in ieder geval niet meer op houtvuurtjes eten klaar te maken. Inductieplaten zijn nog een station te ver!

STICHTING DIALOOG Holland-Romania

Zwarteweg 24

1412 GD Naarden/ 035 6946320

email: stichtingdialooghollandromania@gmail.com

www.stichtingdialoog.com

Bankrek.NL92RABO0343711109

K.v.K. te Hilversum nr. 41195126

St.Dialoog Naarden heeft de ANBI status

COLOFON

Voorzitter

Arda van der Lee

035-6562309

Penningmeester

Tjitte van Otichem

06 38192788

Secretariaat /

Contactgezinnen

Maricica Mobach

035-6946320

Onderwijsproject

Hans Mobach

035-6946320

PR / Redactie Jurnal

Hans en Maricica Mobach

Comité van aanbeveling:

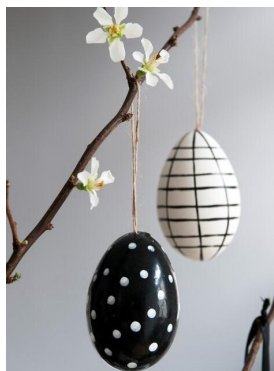
* Dhr. Sorin Cîrjan -

burgemeester Rm. Sărat

* Dhr. P. Wind - rector Het

Nieuwe Lyceum - Bilthoven

*Vrolijk
Pasen !!*



*Paște
Fericit !!*

GIFTEN

G
I
F
T
E
N

* Anoniem (stichting)	€ 13.000
* Anoniem	€ 2.000
* Remonstr. Gem. N-B	€ 1.519
* Dames Hilversum (voedselpakketten)	€ 900

G
I
F
T
E
N

Alle gevers onze hartelijke dank!

PERIODIEKE GIFT 100% AFTREKBAAR

Als u regelmatig giften doet aan uw contactgezin of aan een project van Dialoog kunt u overwegen om dit als **periodieke gift in geld** te doen. Deze zijn namelijk voor de volle 100 % aftrekbaar, dus zonder drempel. De voorwaarden zijn dat u zich voor minimaal 5 jaar vastlegt en u dit via een speciaal formulier bij Dialoog meldt. Een deel van het formulier behoudt u zelf en moet u bij eventuele controle door de Belastingdienst kunnen tonen; ook Dialoog krijgt het formulier. Als u op de site van de Belastingdienst bij 'Zoeken' invult: **'periodieke gift in geld'** kunt u alle nodige informatie krijgen en het formulier downloaden. **Het RSIN-nr van Dialoog is 807422460.** Een periodieke gift hoeft u niet perse ineens te doen, u kunt deze ook spreiden over de kwartalen, bijvoorbeeld als u uw contactgezin wilt steunen

Indien u giften heeft gedaan aan de Stichting Dialoog kunt u dit bij uw aangifte vermelden. Bij gift aan ANBI klikt u op "ja". Typ dan in het vak 'Gift aan.': Stichting Dialoog, Naarden, en dan klikt u op 'Stichting Dialoog, Naarden, 80742246' die door het aangifteprogramma wordt voorgesteld.

Uw belastingaangifte 2023:

Dialoog heeft de ANBI-status: giften zijn aftrekbaar voor uw belasting. Dialoog staat bij de Belastingdienst genoteerd als **Stichting Dialoog**, gevestigd te **Naarden**. U kunt dit desgewenst checken via deze link :

https://www.belastingdienst.nl/rekenhulpen/anbi_zoeken



Dit deden we in 2023 dankzij donaties en uit reserves

€ 15.486	Overgedragen aan contactgezinnen
€ 7.939	Onderwijspakketten voor leerlingen tussen 6 en 18 jaar
€ 2.604	Studiebeurzen voor vervolgoopleidingen
€ 3.879	Fornuizen/kookstellen/wasmachines
€ 10.020	Voedselpakketten met Pasen en Kerst
€ 18.370	Renovatie en bouw huizen
€ 335	Overige ondersteuning (brandhout en hulp onderwijs)
€ 3.860	Gemaakte kosten in Nederland en Roemenië
€ 62.493	